



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 61/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung des Umstrukturierungsplans für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung der Gesellschaften, bei denen die Gemeinde direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt - Jahr 2024

OGGETTO:

Approvazione del piano di riassetto per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione delle società in cui il Comune detiene partecipazioni dirette o indirettamente controllate - anno 2024

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

19.12.2024 - ore 19:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Burgmann Rosmarie	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Dr. Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Hackhofer Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Joas Matthias	Ratsmitglied	Consigliere
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Kühebacher Dr. Gottfried	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora
Schäfer Dr. Anna	Ratsmitglied	Consigliere
Schäfer Dr. Michaela	Ratsmitglied	Consigliere
Schöneegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wisthaler Arnold	Ratsmitglied	Consigliere
Wisthaler Michael	Ratsmitglied	Consigliere
Zingerle Gabriel	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 66/21 vom 23.12.2021, mit welchem der Umstrukturierungsplan - mit erläuterndem Bericht - für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung der Gesellschaften, bei denen die Gemeinde direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt, genehmigt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass sich der Gemeinderat mit der oben genannten Maßnahme für die Beibehaltung folgender Beteiligungen ausgesprochen hat:

1. Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft;
2. Selfin GmbH;
3. IB GmbH;
4. Fernheizkraftwerk Toblach - Innichen Genossenschaft;
5. Elektrizitätsgenossenschaft Vierschach Winnebach;
6. 3 Zinnen AG;
7. ARA Pustertal AG;
8. Eco-Center AG;
9. Emporium Genossenschaft;
10. Südtiroler Einzugsdienste Aktiengesellschaft (SEDAG).

FESTGESTELLT, dass die Gemeinde im Sinne von Art. 1, Abs. 5/bis des L.G. Nr. 12/2007 ab dem Jahr 2020 (wurde auf 2021 verschoben) alle drei Jahre innerhalb 31. Dezember mit eigener und jährlich aktualisierbarer Maßnahme eine Analyse der gesamten Struktur der Gesellschaften, bei denen sie direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt, durchzuführen hat. Zu diesem Zweck erstellt sie einen Umstrukturierungsplan - mit erläuterndem Bericht - für deren Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung, falls die nachfolgend angeführten Voraussetzungen gegeben sind:

a) Beteiligungen an Gesellschaften, die in keine der Kategorien laut Absätze 4, 4/bis und 4/ter fallen;

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTA la deliberazione del consiglio comunale n. 66/21 del 23.12.2021, con la quale è stato approvato il piano di riassetto – con relazione illustrativa - per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione delle società in cui il comune detiene partecipazioni, dirette o indirettamente controllate;

PREMESSO che, con il suddetto provvedimento, il consiglio comunale si è espresso a favore del mantenimento delle seguenti partecipazioni:

1. nel Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Cooperativa;
2. nella Selfin Srl;
3. nella IB Srl;
4. nella Teleriscaldamento Termo-Elettrico Dobbiaco – San Candido Società Cooperativa;
5. nell’Azienda Elettrica Versciaco Prato alla Drava Cooperativa;
6. nella 3 Zinnen Spa;
7. nella ARA Pusteria Spa;
8. nella Eco Center Spa;
9. nella Emporium Cooperativa;
10. nella Alto Adige Riscossioni SpA (AAR).

CONSTATATO che; ai sensi dell’art. 1, comma 5/bis della L.P. n. 12/2007, il Comune deve effettuare con cadenza triennale entro il 31 dicembre, a partire dall’anno 2020 (spostato all’anno 2021), con proprio provvedimento aggiornabile annualmente, un’analisi dell’assetto complessivo delle società in cui detengono partecipazioni, dirette o indirettamente controllate. A tal fine esse predispongono un piano di riassetto – con relazione illustrativa - per la loro razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione, corredato di un’apposita relazione tecnica, ove ricorrano i presupposti di seguito elencati:

a) partecipazioni societarie che non rientrano in alcuna delle categorie di cui ai commi 4, 4/bis e 4/ter;

- b) Gesellschaften, die sich nur aus Verwaltern oder aus einer höheren Anzahl an Verwaltern als Angestellten zusammensetzen;
- c) Gesellschaften, die gleiche oder ähnliche Tätigkeiten wie andere Gesellschaften mit Beteiligung oder öffentliche Hilfskörperschaften ausüben;
- d) Beteiligungen an Gesellschaften, die im vorhergehenden Dreijahreszeitraum einen durchschnittlichen Umsatz von nicht mehr als einer Million Euro erzielt haben;
- e) Beteiligungen an Gesellschaften, die keine Dienste von allgemeinem Interesse verwalten und die ein negatives Ergebnis in vier der letzten fünf Jahre erzielt haben; für die Gesellschaften laut Absatz 4/bis Buchstabe e) werden in Erstanwendung die Ergebnisse der auf den 23. September 2016 folgenden fünf Geschäftsjahre berücksichtigt;
- f) Eindämmung der Betriebskosten, auch durch Umstrukturierungen der Verwaltungs- und Kontrollorgane und der Betriebsstrukturen, sowie durch die Herabsetzung der betreffenden Vergütungen;
- g) Notwendigkeit zur Eingliederung von Gesellschaften, die gemäß Absätze 4, 4/bis und 4/ter erlaubte Tätigkeiten zum Gegenstand haben.

Laut Abs. 5/quarter des genannten Art. 1 begründen die Organe laut Absatz 5/bis auf angemessene Weise die Abweichung von den darin vorgesehenen allgemeinen Kriterien.

BERÜCKSICHTIGT, dass das Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. März 1977, Nr. 235, welches die elektritätswirtschaftlichen Tätigkeiten der Lokalkörperschaften und deren Gesellschaften regelt, nicht nur eine Sonderbestimmung (*lex specialis*) ist, sondern gleichzeitig auch eine Durchführungsbestimmung zum Autonomiestatut und somit eine atypische Rechtsquelle, die sich durch eine besondere Kraft auszeichnet, der zufolge sie weder durch Staats- noch durch Landesgesetze abgeschafft oder geändert werden kann;

BERÜCKSICHTIGT, dass somit die Beteiligungen an Gesellschaften, welche die elektritätswirtschaftlichen Tätigkeiten gemäß D.P.R. Nr. 235/1977 i.g.F. ausüben, von den Vorschriften des Landesgesetzes vom 16. November 2007, Nr. 12, welche in den Absätzen 4 und 5 des Artikels 1 ent-

- b) società che risultino composte da soli amministratori o da un numero di amministratori superiore a quello dei dipendenti;
- c) società che svolgono attività analoghe o simili a quelle svolte da altre società partecipate o da enti pubblici strumentali;
- d) partecipazioni in società che nel triennio precedente abbiano conseguito un fatturato medio non superiore a un milione di euro;
- e) partecipazioni in società che non gestiscono servizi di interesse generale che abbiano prodotto un risultato negativo per quattro dei cinque esercizi precedenti in sede di prima applicazione, per le società di cui al comma 4/bis, lettera e), si considerano i risultati dei cinque esercizi successivi alla data del 23 settembre 2016;
- f) contenimento dei costi di funzionamento, anche mediante riorganizzazione degli organi amministrativi e di controllo e delle strutture aziendali, nonché attraverso la riduzione delle relative remunerazioni;
- g) necessità di aggregazione di società aventi ad oggetto attività consentite ai sensi dei commi 4, 4/bis e 4/ter.

Secondo il comma 5/quarter del citato art. 1 gli organi di cui al comma 5/bis motivano adeguatamente il discostamento dai criteri di massima ivi indicati.

CONSIDERATO, che il Decreto del Presidente della Repubblica 26 marzo 1977, n. 235 che disciplina l'esercizio delle attività elettriche da parte degli enti locali e delle loro società partecipate, costituisce non solamente una normativa a carattere speciale, ma al contempo è anche una norma di attuazione dello statuto di autonomia e quindi una fonte di diritto atipica poiché dotata di una particolare forza in quanto non abrogabile o modificabile dalle leggi ordinarie statali o provinciali;

CONSIDERATO che le partecipazioni in società che esercitano le attività elettriche ai sensi del D.P.R. n. 235/1977 nel testo vigente, non sono interessate dalle prescrizioni della legge provinciale 16 novembre 2007 n. 12 contenute nei commi 4 e 5 dell'articolo 1 e che in tal senso tali società

halten sind, nicht betroffen sind und in dem Sinn diese Gesellschaften grundsätzlich erlaubte Tätigkeiten ausüben, dass jedoch auch diese Gesellschaften den nachfolgenden Absätzen 5/bis, 5/ter und 5/quater in dem Sinn unterliegen, dass sie im Rahmen des Rationalisierungsprozesses zu berücksichtigen und auf Sparpotentiale / Eindämmung der öffentlichen Ausgaben hin zu untersuchen sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Umstrukturierungsplan - mit erläuterndem Bericht - für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung der Gesellschaften, bei denen die Gemeinde direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt;

FESTGESTELLT, dass laut dem genannten Plan keine Abtretungen, Zuweisungen, Einbringungen, Eingliederungen, Umwandlungen, Abspaltungen und Verschmelzungen vorzunehmen sind;

NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten des Rechnungsrevisors Nr. 11 vom 10.12.2024;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

IzavgQ4IPL7li21fAnN+Xa6+9EcNoTAJy1nHpehgsVQ=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

esercitano, in linea di principio, attività consentite, che però tali società sono soggette alle disposizioni dei successivi commi 5/bis, 5/ter e 5/quater nel senso che di esse si deve tener conto nel processo di razionalizzazione verificando il potenziale di risparmio e il contenimento della spesa pubblica;

VISTO il piano di riassetto – con relazione illustrativa - per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione delle società in cui il comune detiene partecipazioni, dirette o indirettamente controllate;

ACCERTATO che, secondo tale piano, non sono da effettuare operazioni di dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione e fusione;

VISTO il parere del revisore dei conti n. 11 del 10.12.2024;

ESAURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den beiliegenden Umstrukturierungsplan - mit erläuterndem Bericht - für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung der Gesellschaften, bei denen die Gemeinde direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt, welcher wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. festzustellen, dass laut dem genannten Plan keine Abtretungen, Zuweisungen, Einbringungen, Eingliederungen, Umwandlungen, Abspaltungen und Verschmelzungen vorzunehmen sind;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

d e l i b e r a

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'allegato piano di riassetto – con relazione illustrativa - per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione delle società in cui il comune detiene partecipazioni, dirette o indirettamente controllate, il quale forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di constatare che, secondo tale piano, non sono da effettuare operazioni di dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione e fusione;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
